

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 355/94 НА СЪВЕТА

от 14 февруари 1994 година

за изменение и допълнение на Регламент (ЕИО) № 918/83

**за създаване на система за освобождаване от митнически задължения в
рамките на Общността**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската Общност и по-специално член 28 от него,

като взе предвид предложението на Комисията¹,

като взе предвид становището на Европейския Парламент²

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет³,

като има предвид, че член 45 от Регламент (ЕИО) № 918/83⁴ предвижда, че стоките в личния багаж на пътниците, пристигащи от трета страна, се допускат без заплащане на вносни мита, стига така осъщественият внос да не е от търговско естество;

като има предвид, че в съответствие с член 47 от Регламент (ЕИО) № 918/83 се допускат стоки без заплащането на вносни мита на обща стойност не по-висока от 45 екю за пътник; като има предвид, че в съответствие с втората алинея на член 47 държавите-членки имат право да намаляват тази стойност до 23 екю за пътниците на възраст до 15 години;

като има предвид, че трябва да се съобразят препоръчаните от специализирани международни организации мерки в полза на пътници и по-специално мерките, които се съдържат в Приложение Е (3) на Международна конвенция за опростяване и уеднаквяване на митническите формалности;

като има предвид, че тези цели могат да се изпълнят с увеличаване на облекченията;

¹ ОВ Бр. С 254, 11.10.1986г. стр. 7.

² ОВ Бр. С 13, 18.1.1988г., стр. 173.

³ ОВ Бр. С 105, 24.4.1987г., стр. 4.

⁴ ОВ Бр. L 105, 23.4.1983г., стр. 1 Регламент с последни изменения, направени с Регламент (ЕИО) № 3357/91 (ОВ Бр. L 318, 20.11.1991г., стр. 3).

като има предвид, че за ограничен период е необходимо да се въведе изключение по отношение на Германия, като се отчетат икономическите трудности, които размерът на облекченията би предизвикал, особено по отношение на пътниците, влизащи на територията на тази държава-членка през сухопътните граници, свързващи Германия с трети страни, освен страните-членки на ЕФТА, както и през крайбрежни товарни пътища от упоменатите страни;

като има предвид, че са налице особени връзки между континентална Испания и Сеута и Мелила,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕИО) № 918/83 се изменя, както следва:

1. Член 47 се заменя от следния текст:

“Член 47

Облекчението по член 45 се предоставя за стоки, освен изброените в член 46, до обща стойност от 175 екю за пътник.

За пътници на възраст до 15 години обаче държавите-членки имат право да намалят тази стойност до 90 екю.”;

2. Добавя се следният член:

“Член 47а

1. Като изключение от разпоредбата на първата алинея на член 47, с настоящото на Испания се дава правото да прилага до 31 декември 2000г. освобождаване в размер на 600 екю за вноса на въпросните стоки от Сеута и Мелила, влизащи на митническа територия при условията, определени за Испания в четвъртото тире на член 3, параграф 1 на Регламент на Съвета (ЕИО) № 2913/92 от 12 октомври 1992 г. за създаване на Митнически кодекс на Общността⁵

2. Като изключение от втората алинея на член 47, Испания има възможност да намали облекчението до 150 екю за пътниците на възраст до 15 години.”

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 1 април 1994 година.

За Федерална Република Германия обаче, настоящият регламент се прилага от 1 януари 1998г. относно стоките, внасяни от пътници, влизащи на немска територия

⁵ ОВ Бр. L 302, 19.10.1992г., стр. 1.

през сухопътна граница, свързваща Германия с трети страни, освен страните-членки на ЕФТА или през крайбрежните товарни пътища от упоменатите страни.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставен в Брюксел на 14 февруари 1994 година

За Съвета:

Председател

Y. PAPANTONIOU